

# PGA 2016-2017

## PLA de NORMALITZACIÓ A L'ESCOLA GAVINA

### F. Pla de Normalització Lingüística

#### INTRODUCCIÓ

Cal un responsable del Pla. Per no abaixar la guàrdia i no perdre efectivitat.

#### DESCRIPCIÓ

La normalització lingüística a l'escola (responsable direcció)

Guió de treball

#### 1 NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

1.1 Per què? Què entenem per normalització

1.2 Com l'apliquem a l'escola

#### 2. ELS OBJECTIUS

2.1 Quins objectius ens plantegem

#### 3. ÀMBITS D'ACTUACIÓ [externs i interns]

3.1 Els àmbits favorables

3.2 Els àmbits negociables

3.3 Els àmbits impossibles

3.4 La utopia

#### 4 LA NOSTRA ACCIÓ

4.1 Accions del dia a dia

4.2 Accions a mitjà termini

4.3 Accions a llarg termini

#### 5 ELS EXEMPLES

5.1 La documentació

5.2 Els models a imitar

#### 6 L'AVALUACIÓ

6.1 On som, on volem anar

6.2 Per què us convidem?

6.3 Un llarg camí que no ens desespera

#### 7 CLOENDA

### INTRODUCCIÓ

1. Què entenem per normalització lingüística? Demanem normalització d'un fet qualsevol quan no n'hi ha. Si el projecte educatiu ja és en valencià no cal treballar-hi més, més enllà de la correcció i l'adaptació continuada del que suposa el propi projecte educatiu d'un centre que ha d'ésser sempre en qüestió. Però si els albarans d'un proveeedor de, posem-ne per cas, l'aigua mineral que bevem a l'escola no són en valencià ja tenim un fet a normalitzar. Això pot suposar un fet superficial. És veritat, però al darrere hi ha una segona lectura, com la hi ha per exemple en el fet que cal fer un Pla de normalització de la llengua d'un país. Vol dir que les coses no són naturals, almenys no ho són com nosaltres voldríem, i per això cal posar-hi fil a l'agulla. Quantes coses, ara mateix, podem pensar que no són normals en un centre escolar? Per tant, si hem d'aconseguir normalització lingüística és perquè no la tenim. Els fets d'aquesta manca de normalització són coneguts i per tant cal veure quines accions són en les nostres mans, com a professionals de l'educació i com a persones compromeses.

El concepte de normalització. 'Un territori i una llengua comuna'

L'ús de la llengua en les accions més quotidianes de comunicació, la casa, el carrer, les botigues, la conversa amb l'amic o amb el desconegut. Expressar-te amb la seguretat que et contestaran amb la teua llengua. Aprendre a llegir i escriure, el coneixement de les ciències, la història, la literatura...

Els rètols de les botigues, la propaganda, la TV, els documents més habituals de comunicació. El dir bon dia!! tot açò entenem per normalització.

#### 1.2 Com apliquem la normalització lingüística a l'escolagavina

A l'escola la comunicació en tots els àmbits és en valencià. La documentació acadèmica, administrativa, de gestió, les comunicacions externes... És la llengua d'ús habitual en les accions que comporten l'acció educativa en el dia a dia. Tant interna, com de relació amb les famílies i l'entorn.

#### 2. Quins objectius ens plantejem

- Potenciar l'ús social del valencià
- Aprendre la llengua oral i escrita amb correcció
- Fer ús de la llengua dins i fora de l'escola
- Prendre consciència d'allò que significa el seu ús.
- Donar una bona base formativa que assegura els estudis posteriors en aquesta llengua.

#### 3 Àmbits d'actuació. D'externs i d'interns

##### 3.1 Els àmbits favorables

###### 3.1.1 els favorables interns

El nostre DPP amb el PEV (programa d'ensenyament en valencià)

El PEC, amb uns trets d'identitat clars pel que fa a la llengua.

L'esforç de l'equip de mestres i personal no docent

El suport de les famílies

###### 3.1.2 els favorables externs

-editorials [llibres de text, revistes, publicacions, agendes escolars, etc.],

-Administració [!]. El mínim segons la llei és bilingüe

-les famílies [som escolavalenciana]

##### 3.2 Els àmbits negociables

-proveedors habituals [Luz-Covamur-Comislagun]

-assessories (Versis i Contaudit)

-papereria (Cosues, Portalvia, altres)

-bancs (Cam, Caixa Popular, La Caixa, Sabadell)

-agències de viatges (Transvia, Esquival, altres)

-programari informàtic (Linux, altres)

-mitjans de comunicació [premsa-diariselectrònics]

##### 3.3 Els àmbits impossibles

-farmaciola

-instruccions tecnològiques

-principals mitjans de comunicació [TV, ràdio, premsa-diaris electrònics]

-proveedors incorregibles

##### 3.4 La utopia. Que qualsevol àmbit no s'hagués de negociar. Volem dir que trobaríem en valencià

allò que necessites en qualsevol moment: una eina, una persona, un document, un espai de conversa, d'estudi, sense que hagués de demanar perdó, excuses o esforços per entendre's o fer que se l'entengués.

#### 4. La nostra acció. La nostra base de comunicació en tots els àmbits és el valencià. Tant en les activitats, documents i accions internes, com amb tot allò que tinga relació amb l'exterior.

La classe, la cuina, el despatx, l'autobús, les colònies d'estiu, el teatre, les visites organitzades, els tallers, el pati, les trobades amb d'altres escoles, els intercanvis, les activitats complementàries, els cursos de formació, la participació en premis, les publicacions, les conferències, les reunions, les festes...

Tanmateix, no podem obviar dificultats en moments, persones, institucions que provoquen una diglòsia voluntària o involuntària.

#### 5. Documentació. Accions que es realitzen

Conferències adreçades a pares i alumnes -

PRESENTACIÓ A PARES DEL PROJECTE LINGÜÍSTIC NOU

APROVACIÓ DEL PL EN EL CONSELL ESCOLAR  
 ORGANITZACIÓ DE LES CONVERSEES LINGÜÍSTIQUES. SENSIBILITZACIÓ A LA JUNTA  
 DE L'AMPA PER TREBALLAR COL·LABORATIVAMENT EN EL PN  
 FULL INFORMATIU DE L'AMPA AMB CONSELLS DE NORMALITZACIÓ  
 PROJECTE PARLEM VALENCIÀ AL PATI DE L'ESCOLA  
 -JOCS, ENTRADES I EIXIDES DE L'ESCOLA, ACTIVITATST LLIURES, ETC.  
 EACN (escola d'activitats culturals a la natura)  
 Representacions teatrals  
 TALLER DE CINEMA EN V.O.  
 Escola de juliol [educació en el lleure]  
 Tallers escolars  
 escola de pares, Xerrades de sensibilització per la llengua  
 Martina llibres (llibres, música, jocs informàtics, pel·lícules)  
 Llistats de llibres recomanats  
 Celebració del dia del llibre. *Sant Jordi i el drac, el llibre i la rosa*  
 Martina News (fulls informatius a les famílies)  
 Confecció de quaderns d'estiu  
 Participació en premis: Baldiri Reixach, Rosa de paper, Sambori, Joan Fuster...  
 Diari d'escola. Vila Web  
 PROJECTE ESCOLES EN XARXA. intercanvis  
 Pàgina Web [www.escolagavina.cat](http://www.escolagavina.cat)  
 Revistes d'aula  
 Calendari anual d'organització interna i externa del centre amb una temàtica determinada  
 Calendaris "externs" [Vimar-Caixa Popular-editorials valencianes]  
 Notes a casa  
 Menús  
 Publicitat i màrketig  
 Publicació d'articles pedagògics  
 Participació en jornades i congressos com a ponents  
 Premsa a l'escola d'accés als mestres i pares/mares: diaris, revistes...  
 Setmanes temàtiques  
 Biblioteques d'aula i de centre  
 Murals, cartells  
 Informes trimestrals a les famílies  
 Notes de comunicació interna  
 Contacte amb proveedors  
 Comandes

...

- La normalització lingüística a l'escola. Presentació de Powerpoint (la seqüència de diapositives)
1. Presentació
  2. Diferents àmbits d'actuació a l'escola des dels quals es treballa la normalització.
  3. Programació d'activitats. En mostrem algunes de les més significatives.
  4. El teatre des dels 3 anys. Mitjançant el teatre, ja des de les classes dels menuts, es fa un treball d'expressió oral amb la incorporació i memorització de nou vocabulari.
  5. *Sant Jordi i el drac*. Igualment es treballa l'expressió oral, la interiorització de nou vocabulari i la memòria, així com un apropament a les llegendes tradicionals.
  6. *L'oroneta i el rei* al 1r cicle de primària dins la celebració del 9 d'Octubre. Els narradors aprenen les seues lectures gairebé de memòria. A partir d'aquest conte coneixen un fet històric significatiu al País Valencià.
  7. El grup del taller de Teatre Total a secundària fa cada any representacions en llocs diferents i amb finalitats diverses. El curs 2004/2005 han estat les Trobades europees dins del projecte Sócrates. El tema ha sigut euromim 2005 i per la qual cosa la normalització no ha estat present en l'expressió oral, però sí en tot el funcionament general i l'organització (vocabulari tècnic, organització general de l'activitat: horaris, calendaris, notes informatives...)
  8. Les eixides. Quan es programa una eixida amb contingut pedagògic (explicacions, tallers didàctics) sempre es pacta prèviament que tot es faça en valencià.
  9. A l'escola la gran majoria dels murals que es penjen són en valencià. Quan s'escriu sobre qualsevol tema per penjar a la paret es demana la major correcció possible en les

- estructures, el vocabulari i l'ortografia. Sempre tenint en compte l'edat dels xiquets/es. Pares, alumnes i mestres prenen contacte amb el vocabulari específic segons el tema.
10. Les festes i la setmana temàtica. Cada any hi ha una festa gran a l'escola amb una temàtica diferent. El tema del curs 2004/2005 ha sigut *Europa* lligat a la *Trobada d'escoles europees*. També fem normalització. La llengua que s'empra en la preparació i en el contingut de totes les activitats, tant adreçades als alumnes com als pares, és el valencià. S'aprofundeix en un vocabulari específic segons la temàtica. Enguany, pel tema triat, han tingut molt de pes les llengües europees.
  11. Els tallers extraescolars. Tenim una mostra del taller de cor. Taller encetat el curs 2004/2005 que ha participat tant en les festes de l'escola, com en la 1a Trobada de cors organitzada per Guaix dins dels actes programats en la XVIIIa Trobada d'escoles en valencià. La base del repertori són cançons populars valencianes. En tots els tallers: tennis, escacs, esports..., es treballa el vocabulari específic.
  12. Horaris d'aula, calendaris de treball. Tot allò que es passa als mestres per al funcionament i l'organització general és en valencià.
  13. Balanços trimestrals d'aula. Hi ha els documents on cada mestre fa una valoració del treball realitzat al llarg del trimestre tenint en compte els diferents àmbits de funcionament dins de l'aula.
  14. Les primeres entrevistes amb les famílies. Moltes vegades tenim pares catellanoparlants. Els mestres sempre ens dirigim en valencià des de la primera entrevista.
  15. El pla de menjador. És un document que coneixen pares, mestres i alumnes on queden reflexats tots els aspectes que s'han de tenir en compte per a un correcte funcionament del menjador.
  16. Els menús. S'envien periòdicament a les famílies. És un document de consulta diària.
  17. La retolació d'espais. En la retolació d'espais, com ara per posar un exemple, la barra que es munta a l'escola en les jornades de portes obertes a pares, amics o familiars, sempre es busca el vocabulari adient amb correcció.
  18. Els cartells que es pengen als vidres i parets de l'escola.
  19. L'organització de l'aula. Els calendaris d'aniversaris, els murals d'encarregats, els calendaris generals de funcionament... Quan els xiquets porten regals per a la classe, les famílies saben que tot allò que porten ha de ser en valencià.
  20. L'administració. Es negocia amb els proveïdors que la facturació es faça en valencià. Les nostres factures, rebuts, els models d'enviament de fax són en valencià.
  21. Les notificacions internes que es passen als mestres des de l'administració amb els avisos de trucades telefòniques o visites.
  22. Les notes a casa. Que en són moltes les que s'envien durant el curs escolar amb temes variis. Convocatòries a reunions, conferències, activitats, informacions generals del centre, qüestions econòmiques.
  23. Informes trimestrals a les famílies. On es descriu quina ha estat l'evolució del xiquet/a al llarg del trimestre en els diferents aspectes, tant de comportament personal, com d'hàbits i evolució en el treball.
  24. Conferències adreçades a pares, mares i d'altres persones que vulguen assistir. En molts casos organitzades per l'AMPA de l'escola. Sempre es busca que els conferenciats s'adrecen en valencià. De vegades no pot ser, però és un aspecte important a tenir en compte.
  26. Conferències
  27. Conferències
  28. Serveis. Escola d'estiu, escola d'esplai. Ja fa molts anys que en fem. En aquests moments hi ha molta oferta amb bones activitats. És un àmbit en el qual nosaltres continuem fent normalització. Oferim l'escola d'estiu amb un ampli ventall d'activitats, totes elles en valencià.
  29. EACN. Dirigida a l'alumnat de secundària. Hi ha dues activitats al llarg del curs. EACN d'hivern i EACN d'estiu. Durant una setmana un grup de 15 alumnes realitzen activitats tant culturals com de natura. A una casa rural a Xelva a la comarca dels Serrans fan el rodatge d'un curt de cinema. Paral·lelament fan activitats a la natura, com és la pujada d'un riu.
  30. La documentació, la llengua vehicular de relació, tot és en valencià. La fitxa d'inscripció, la publicitat, els horaris d'activitats, el dossier de documentació teòrica.
  31. Els serveis. Martinallibres és una àmplia i variada oferta de llibres en català. També hi ha música i jocs d'ordinador. Hi ha un servei permanent al llarg del curs on es poden fer

comandes. Hi ha també les grans parades amb una àmplia selecció d'àlbums il·lustrats, llibres juvenils, i d'adults a les festes de Nadal, primavera o Sant Jordi.  
(32-33-34- 35)

36. La publicitat. Cal publicitar tot allò que fem perquè pares i d'altres persones interessades tinguin informació. Aquesta publicitat sempre es fa en valencià i amb la màxima correcció en l'escrit i en la presentació.
37. Butlletes d'inscripció, informació general.
38. Participació en premis. Tots els premis en els quals participem són de caire normalitzador i amb compromís per la llengua.
39. Publicacions. Calendari anual de l'escola per a pares i mestres
40. Aquest calendari cada any té una temàtica diferent. Enguany el tema ha sigut *30 anys i bon dia*. Fem 30 anys d'escola i és un fet important per celebrar. El curs passat la temàtica del calendari fou les trobades europees i l'anterior un recopilatori de la història de les Trobades d'escoles en valencià. Dins del calendari hi ha tres parts:
  1. Desenvolupament del tema triat. Un apartat d'endevinalles, embarbussaments, frases fetes, jocs d'enginy...
  2. Columna de dies assenyalats (de reals i d'inventats, amb aquests fem un poc de broma)
  3. Calendari amb les activitats anuals destacades i significatives: reunions, festes, jornades de treball, entrega d'informes, eixides, estades...
45. Les invitacions a festes
47. Fulls informatius. Martina News. Ixen d'una forma esporàdica al llarg del curs segons allò que cal informar. Pot ser la presentació del curs, de les Trobades, de carnestoltes, de falles, el llistat de llibres recomanats per sant Jordi...
49. L'elaboració de materials propis.
50. El racó de premsa. El tenim a l'abast dels pares perquè puguen fullejar una revista en temps d'espera. Totes les revistes a les quals estem subscriptes són en català. Tant les de temes pedagògics, com les d'informació general o les que ens arriben a les aules. Guix, El temps, El punt, Nat, Sàpiens, Faristol, Camacuc, Cavall fort...

## **NOVETAT**

Les converses lingüístiques no van funcionar. Vam encetar els Clubs de lectura. Uiii, si fa no fa, tampoc no hna pegat en el clau. És el cas que un estudi recent de la Universitat d'Alacant assegura que en el 2050 solament el 10% de la població valenciana parlarà valencià. En aquest objectiu de frenar la substitució lingüística tenim un gran repte, que no sabem si des de l'escola abordem amb eficàcia. Es tracta de continuar treballant amb rigor, sense abaixar la guàrdia. Enguany continuem amb el Club de lectura. A veure si així animem les famílies a parlar valencià.